



ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Kaubanduslik nimetus

ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Artikli number

5961.310.036

1.2. Aine või segude asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Toote tüüp

Segu.

Kasutamine

Määrdeaine.

Ei sobi kasutamiseks

Mittesoovitavad kasutusala puuduvad.

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Ohutuskaardi koostaja

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)

Tarnija

ZF Aftermarket

Address

ZF Friedrichshafen AG

Obere Weiden 12

97424 Schweinfurt

Saksamaa

Telefon:

+49 9721 475 60

E-post

msds.zf-aftermarket@zf.com

Veebisait

www.zf.com/contact

Kontaktisik

Global Division B Product Compliance Mgmt. System (BWC)



OHUTUSKAART

Vastavalt määrusele (EÜ) Nr 1907/2006

ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Versiooni number: 1

Väljastatud: 2026-05-22

Meiliaadress

msds.zf-aftermarket@zf.com

1.4. Hädaabitelefoninumber

(+372) 7943 794 välismaalt; 16662 Eestis

Kättesaadav töövälisel ajal

Jah

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Kirjeldus

Toode klassifitseeriti määruse (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) kohaselt mitteohtlikuks, kuid kuulub määrgistamisele.

2.2. Märgistuselemendid

Täiendavad ohulaused

EUH208 Sisaldab Dialküül-ditiophosfaadi ester. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.
EUH210 Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.

2.3. Muud ohud

Mineraalõli- ja keemiatoodete käitlemise üldiste ettevaatusabinõude ning käitlemist (punkt 7) ja isikukaitsevahendeid (punkt 8) puudutavate juhi ste järgimisel ei ole eriohtusid teada. Toodet ei tohi lasta kontrollimatult kesk-konda sattuda.

See toode ei sisalda aineid kontsentratsioon, mis on võrdne või suurem kui 0,1 massiprotsenti, mis sisaldub REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt koostatud loetelus selle endokriinsüsteemi kahjustavate omaduste tõttu, ega ainet, millel on teadaolevalt sisesekreetsioonüsteemi kahjustavad omadused vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või komisjoni määruses 2018/605 sätestatud kriteeriumidele.

See segu ei sisalda aineid, mis on hinnatud PBT- või vPvB-aineks kontsentratsioon, mis on $\geq 0,1\%$.

**OHUTUSKAART**

Vastavalt määrusele (EÜ) Nr 1907/2006

**ZF Lifeguard Fluid
7.9 DCT**

Versiooni number: 1

Väljastatud: 2026-05-22

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta**3.2. Segud**

Kemikaali nimetus	CAS-number EÜ number REACH number Indeksi number	Kontsentratsioon	Klassifikatsioon	H-lause Korruptustegur ägeda Korruptustegur krooniliste	Spetsiifilised kontsentratsioonipiirangud ATE	Märkus
Dialküülditiofosfaattester	- 434-070-2 01-2119493620-38 -	0,1 - <1%	Skin Sens. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3	H317, H318, H412 - -		-
amiinfosfaat	- 931-384-6 01-2119493620-38 -	0,1 - <1%	Acute Tox. 4 - oral, Skin Sens. 1, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2	H302, H317, H318, H411 - -		Eye Irrit. 2; H319: >= 50 % Skin Sens. 1B; H317: >= 9,39 %

Toode põhineb

Koosneb tugevalt rafineeritud mineraalõlidest koos lisanditega.

Tugevalt rafineeritud mineraalõlid ja naftadestillaadid meie tootes sisaldavad IP 346 järgi DMSO-ekstrakti vähem kui 3% (w/w) ja ei ole määruse EL 1272/2008 märkuse L/N, VI lisa, järgi kantserogeenseks aineks klassifitseeritud.

Täiendav teave aine kohta

Selles jaotises mainitud H-/EUH-lausetes tervikteksti vt jaotisest 16.

4. JAGU. Esmaabimeetmed**4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus**

Eemaldage tootega saastunud riided viivitamatult.

Sissehingamine

Tagage värske õhk, vaevuste korral konsulteerige arstiga.

Kokkupuude nahaga

Peske seebi ja veega.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

Silma sattumine

Pesta silmi koheselt rohke veega, tõstes silmalauge.

Allaneelamine

Loputada suu põhjalikult.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Võib põhjustada naha ja silma ärritust.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Sümptomite tekkimisel pöörduge arsti poole.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid**Sobivad kustutusvahendid**

CO₂, kustutuspulber või udutaoline veepihustus. Suuremate leekide kustutamiseks kasutada alkoholikindlat vahtu või sobiva pindaktiivse aine lisaainega veepihustust.

Sobimatud kustutusvahendid

Survega vesi.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad tekkida tervisele kahjulikud gaasid.

5.3. Nõuanded tuletõrjajatele**Spetsiaalne kaitsevarustus tuletõrjajatele**

Tulekahju korral tuleb kanda individuaalset hingamisaparaati ja täielikku kaitseriietust.

Spetsiaalsed tulekustutuse protseduurid: Viige mahuti tulekahju piirkonnast välja, kui seda saab riskivabalt teha. Tulekahjujäädid ja saastunud kustutusvesi tuleb kõrvaldada vastavalt ametlikele eeskirjadele. Saastunud kustutusvesi tuleb kokku koguda, seda ei tohi lasta kanalisatsiooni voolata.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Reostuse korral hoiduda libedate põrandate ja pindade eest.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida sattumist keskkonda. Keskkonnaspetsialisti peab informeerima kõi-gist suurematest leketest. Vältida nii ohutult kui võimalik, lekkeid ja välja voolamist. Vältige sattumist kanalisatsiooni/pinnavette/põhjavette.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid

Kraapige lekkinud aine kokku või kasutage selleks imenduvat materjali. Kõrvaldage kokkukogutud materjal vastavalt eeskirjadele. Peatada aine voolamine, kui seda on võimalik ohutult teha.

6.4. Viited muudele jagudele

Vaata ohutuskaardi 8. jaotis - Isiklik kaitsevarustus. Ohutu kasutamise tea-vet vt lõikest 7. Jäät-mekäitluse teavet vt lõikest 13.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Käitlemisega seotud ettevaatusabinõud

Kindlustage küllaldane ventilatsioon. Järgige head tööstushügieeni prakti-kat. Ärge sööge, jooge ega suitsetage töökohal. Mineraalõli- või keemia-toodete käitlemisel tuleb järgida üldisi ohutuseeskirju.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Vett saastavate toodete käitlemise ja ladustamise kohta tuleb järgida kohalikke eeskirju. Ärge soo-jendage leekpunktile lähedase temperatuurini.

7.3. Erikasutus

Andmed puuduvad.

Muu

Säilitusklass: 10; Tuleohtlikud vedelikud.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Kokkupuute piirmäärad

Kokkupuute piirväärtust ei ole teada.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

8.2. Kokkupuute ohjamine

Asjakohane tehniline kontroll

Kindlustage küllaldane ventilatsioon. Ventilatsioonimäärad peaks vastama tingimustele. Vajaduse korral kasutage tõmbekappe, kohalikku äratõmmet või muid õhukontsentratsioonide soovitatavatel ekspositsioonitasemetel hoidmiseks sobilikke lahendusi. Kui ekspositsioonimäärasid ei ole määratletud, säilitage õhus lendlevad kontsentratsioonid vastuvõetaval tasemel.

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Kasutada vajalikke isikukaitsevahendeid. Isiklik kaitsevarustus peab olema valitud vastavalt CEN standarditele ja arutus isikliku kaitsevarustuse tarnijaga. Järgige alati mineraalõlitoodete ja kemikaalide käsitlemise üldisi ettevaatu-sabinõusid.

Isikukaitsevahendite sümbolid



Silmade/näo kaitsmine

vältida kokkupuudet naha ja silmadega. Soovitatakse kaitseprille/näokaitset. Kui on pritsmete oht, kandke kaitseprille või näokaitset.

Käte kaitsmine

Materjal: Nitrilbutüülkumm (NBR).

Min läbitungimisaeg: ≥ 480 min

Soovitatav materjalitugevus: ≥ 0.38 mm.

vältida pikaajalist või korduvat kokkupuudet nahaga. Sobivaid kindaid soovitatav kinnaste tarnija. Kasutage nahakaitsekreemi. Kaitsekindad, kui ohu-tustehnika seda võimaldab. Kuna täpne läbitungimisaeg sõltub mitte ainult kinnaste materjalist, vaid ka tööga seotud teguritest, tuleb seda küsida kaitsekinnaste tootjalt ning sellest ajast tuleb kinni pidada.

Muu naha kaitse

Ärge pange tootega immutatud puhastuslappe püksitaskusse. Kanda sobivat kaitseriietust.

Hingamisteede kaitse

Tagage töökohas hea ventilatsioon/äratõmme. Vältige auru/aerosooli sissehingamist.

Termilised ohud

Ei ole teada.

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Andmed puuduvad.

Muu

Alati järgige head isikliku hügieeni tava, nagu pesemine pärast materjali käsitlemist ja enne söömist, joomist ja/või suitsetamist. Peske regulaarselt tööriideid, et eemaldada saaste. Visake ära jalanõud, mida ei saa puhastada.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsiline olek

Vedel

Värv

Kollane.

Lõhn

Iseloomulik omadus.

Sulamispunkt / külmumispunkt

Andmed puuduvad

Keemispunkt või keemise algpunkt ja keemivahemik

Andmed puuduvad

Süttivus

Andmed puuduvad

Alumine ja ülemine plahvatuspiir

Ei ole kohaldatav segudele.

Leekpunkt

224 °C

Isesüttimistemperatuur

Andmed puuduvad

Lagunemistemperatuur

Andmed puuduvad

pH

Aine / segu on mittelahustuvad (vees)

Kinemaatiline viskoossus

42.2 mm²/s (40 °C)

Lahustuvus

Andmed puuduvad

Lahustuvus vees

Vees lahustumatu.

Jaotustegur n-oktaanol/-vesi

Ei ole kohaldatav segudele.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

Aururõhk

Ei ole kohaldatav segudele.

Tihedus ja/või suhteline tihedus

0.87 g/ml (15 °C)

Suhteline aurutihedus

Ei ole kohaldatav segudele.

Osakeste omadused

Andmed puuduvad

9.2. Muu teave

Andmed puuduvad

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Otstarbekohasel kasutamisel on toode stabiilne.

10.2. Keemiline stabiilsus

Otstarbekohasel kasutamisel on toode stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Otstarbekohasel kasutamisel on toode stabiilne.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Otstarbekohasel kasutamisel on toode stabiilne.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Tugevad oksüdeeruvad ained, tugevad happed ja tugevad alused.

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Termolagunemisel või põlemisel võivad eralduda süsiniku oksiidid ja muud mürgised gaasid või aarud.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008**Äge mürgisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

Nahasöövitus/-ärritus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Raske silmakahjustus/silmade ärritus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamisteede või naha tundlikkus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Toote/aine nimetus CAS / EC nr.	Tulemus	Liik	Meetod/suunis
amiinfosfaat -	Põhjustab ülitundlikkust.	Hiiir	OECD 429
Dialküül-ditiophosfaadi ester -	Põhjustab ülitundlikkust.	Merisiga	OECD 406-1

Mutageensus sugurakkudele

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kantserogeensus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Reproduktiivtoksilisus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamiskahjustus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

11.2 Teave muude ohtude kohta**Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

See toode ei sisalda aineid kontsentratsioonis, mis on võrdne või suurem kui 0,1 massiprotsenti, mis sisaldub REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt koostatud loetelus selle endokriinsüsteemi kahjustavate omaduste tõttu, ega ainet, millel on teadaolevalt sisesekretsioonisüsteemi kahjustavad omadused vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või komisjoni määruses 2018/605 sätestatud kriteeriumidele.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

Äge mürgisus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Akuutne mürgisus kaladel

Toote/aine nimetus CAS / EC nr.	Möötmise tüüp	Väärtus / tulemus	Kokkupuute kestus	Liik	Meetod/suunis
amiinfosfaat -	LL50	24 mg/l	96 hr	Kala.	-
Dialküül-ditiophosfaadi ester -	LC50	38 mg/l	96 hr	Kala.	OECD 203

Akuutne mürgisus vetikatele

Toote/aine nimetus CAS / EC nr.	Möötmise tüüp	Väärtus / tulemus	Kokkupuute kestus	Liik	Meetod/suunis
Dialküül-ditiophosfaadi ester -	EC50	79 mg/l	72 hr	Vetikad.	OECD 201

Akuutne mürgisus koorikloomadel

Toote/aine nimetus CAS / EC nr.	Möötmise tüüp	Väärtus / tulemus	Kokkupuute kestus	Liik	Meetod/suunis
amiinfosfaat -	EL50	91.4 mg/l	48 hr	Vetikas	-
Dialküül-ditiophosfaadi ester -	EC50	53 mg/l	48 hr	Vetikas	OECD 202

Krooniline mürgisus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

Toote/aine nimetus CAS / EC nr.	Möötmise tüüp	Väärtus / tulemus	Kokkupuute kestus	Liik
amiinfosfaat -	NOEL	0.12 mg/l	21 d	Vetikas

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Ei ole kohaldatav segudele.

Toote/aine nimetus CAS / EC nr.	Kestus	Tulemus	Lagunemine	Meetod/suunis
amiinfosfaat -	28 d	Ei biodegradeeru kergesti.	25 %	OECD 301B
Dialküül-ditiophosfaadi ester -	-	Ei biodegradeeru kergesti.	< 10 %	OECD 301B

12.3. Bioakumulatsioon

Ei ole kohaldatav segudele.

Toote/aine nimetus CAS / EC nr.	Bioakumulatsiooni tegur (BCF)	Meetod/suunis
Dialküül-ditiophosfaadi ester -	< 10	OECD 305

12.4. Liikuvus pinnases

Liikuvus

Ei ole kohaldatav segudele.

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

See segu ei sisalda aineid, mis on hinnatud PBT- või vPvB-aineks kontsentratsioonis $\geq 0,1\%$.

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda aineid kontsentratsioonis, mis on võrdne või suurem kui 0,1 massiprotsenti, mis sisaldub REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt koostatud loetelus selle endokriinsüsteemi kahjustavate omaduste tõttu, ega ainet, millel on teadaolevalt sisesekreetsioonisüsteemi kahjustavad omadused vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või komisjoni määruses 2018/605 sätestatud kriteeriumidele.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

12.7. Muu kahjulik mõju

Andmed puuduvad.

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmekäitlus

Kõrvaldage jäätmed ja jäägid vastavalt kohaliku võimu nõuetele.

Mitte valada kanalisatsiooni, kemikaal ja pakend tuleb hävitada ohutult. Toote jäätmete ladustamisel tuleb järgida segamiskeeldu.

Jäätmekood	Jäätmete kirjeldus
13 02 05*	mineraalipõhised kloorimata mootori-, käigukasti- ja määrideõlid

Pange tähele - koodi kõrval olev tärn (*) tähistab, et tegemist on OHTLIKE JÄÄTMETEGA.

14. JAGU. Veonõuded

14.1. ÜRO number või ID number

Reguleerimata.

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

ADR-/RID-/ADN-veose õige tunnusnimetus

Reguleerimata.

14.3. Transpordi ohuklass(id)

Etikett

Reguleerimata.

ADRI/RIDI klass

Reguleerimata.

IMDG klass

Reguleerimata.

IATA klass

Reguleerimata.

ADN klass

Reguleerimata.



ZF Lifeguard Fluid

7.9 DCT

14.4. Pakendirühm

Reguleerimata.

14.5. Keskkonnaohud

Reguleerimata.

IMDG kohaselt merd saastav

Reguleerimata.

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Reguleerimata.

IMDG EmS

Reguleerimata.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Reguleerimata.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

ELi reguleerivad õigusaktid

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 2024/590, osoonikihti kahandavate ainete kohta, I LISA KONTROLLITAVAD AINED: Puuduvad.

Määrus (EL) 2019/1021 püsivate orgaaniliste saasteainete kohta (uuesti sõnastatud), muudetud: Puuduvad.

Määrus (EÜ) nr 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta: Puuduvad.

Seveso III: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta: Ei ole kehtiv.

Riiklikud õigusaktid

Andmed puuduvad

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaaliohtust ei ole hinnatud.



OHUTUSKAART

Vastavalt määrusele (EÜ) Nr 1907/2006

ZF Lifeguard Fluid 7.9 DCT

Versiooni number: 1

Väljastatud: 2026-05-22

16. JAGU. Muu teave

Lause tähendus

Skin Sens. 1B - Naha sensibiliseerimine, 1. ohukategooria, alamkategooria 1B

Eye Dam. 1 - Raske silmakahjustus, 1. ohukategooria

Aquatic Chronic 3 - Ohtlik vesikeskkonnale – kroonilise mürgisuse 3. ohukategooria

Acute Tox. 4 - oral - Äge (suukaudne) mürgisus, 4. ohukategooria

Skin Sens. 1 - Naha sensibiliseerimine, 1. ohukategooria

Aquatic Chronic 2 - Ohtlik vesikeskkonnale – kroonilise mürgisuse 2. ohukategooria

H302 Allaneelamisel kahjulik.

H317 Võib tekitada allergilist nahareaktsiooni

H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

H412 Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.

EUH208 Sisaldab Dialküül-ditiophosfaadi ester. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

EUH210 Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.

Muu

Täiendav teave

Muu teave: Klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ loeteludele, kuid on täiendatud eriala-kirjandusest ja firma andmete hulgast võetud andmetega. Kasutati järgmisi hindamismeetodeid: - katseandmete põhja - arvutusmeetod - seostamispõ-himõte "sisuliselt sarnased segud" - eksperthinnang.

Vastutusest loobumine : Toodud ohutusnõuded vastavad primale informatsioonile ja kogemustele, mis antud valdkonnas on olemas. Toodud informatsioon on ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, tootmiseks, säilitamiseks, transpordiks, utiliseerimiseks ja hävitamiseks ja ei ole arvestatud garantii või kvaliteedi tunnustust. Informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei kehti sama materjali kohta teistes kombinatsioonides või protsessides väljaarvatud kui tekstis on toodud.